

Pel biondo crine — si colgan fior.

( *le damigelle circondando GIOVANNA  
le offrono una ghirlanda di fiori.* )

CORO Le corone d' alloro agli eroi;  
Agl' amanti corone di fior.  
Qui depose ciascuna di noi  
Il suo fiore, il suo bacio, il suo cor.  
Ah s' intrecci tua vita così  
Di ridenti bellissimi di.

Gio. Del soave pensier grata vi sono,



*gelle si ritirano alquanto indietro, e al so-  
praggiungere di GHILFORT si disperdono.*

### SCENA 6.<sup>a</sup>

*GHILF. da una barca che voga sul Tamigi verso il  
giardino.*

Sotto un cielo di zaffiro  
Il Tamigi s' innazzura.  
D' ogni zefiro al sospiro

L' onda crespata amor sussura.

Batti il remo o pescator,

Vola a baci dell' amor! —

La tua donna in sulla riva  
Sovra il mar lo sguardo intende,  
E a ogni vela fuggitiva  
Col desio le braccia stende;  
E pensando al dolce amor  
Piange, piange, e aspetta ancor.

CORO Come palpita d' amor

*Io ti chiuda angeto mio?...*

Gio. Questo amor fia benedetto  
Ah fra breve innanzi a Dio.

*A due*

Mi compendia il tuo sorriso  
Ogni umana voluttà;  
Sulla terra un nuovo Eliso  
Quest' amore a noi farà.

*( In quest' istante s' odono i funebri rintocchi  
delle campane di Londra : momento di silenzio )*

Gio. Oh cielo, oh ciel, che annunzia



GIOVANNA GREY

# GIOVANNA GREY

DRAMMA LIRICO IN TRE ATTI

*Di W. W.*

POSTO IN MUSICA DAL MAESTRO

**TIMOTEO PASINI**

da rappresentarsi

NEL TEATRO COMUNALE DI FERRARA.

La Primavera dell' Anno 1853.



Tipografia di Angelina Trombetta

CON APPROVAZIONE

LB. 0196. a 1

00342

GIOVANNA GREY

LIBRERIA TRINCO VIA TRINCO 10

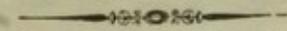
LIBRERIA TRINCO VIA TRINCO 10

Il presente libretto è di proprietà dell' Impresario RAFFAELLO SANTINI, e come tale protetto dal vigore delle veglianti leggi per la privativa della vendita e ristampa.

PERSONAGGI

- Lord GREY, Duca di Suffolck, padre di Sig. LUIGI VENERANDI
- GIOVANNA, fidanzata di Sig.<sup>a</sup> LUISA ABADIA
- GHILFORT, figlio di Sig. GIUSEPPE MUSIANI
- Lord WARVICK, Duca di Northumberland Sig. FILIPPO COLIVA
- MARIA TUDOR Sig.<sup>a</sup> IRENE SECCI CORSI
- Lord ARUNDEL Sig. PAOLO BARON

Damigelle - Lordi del Parlamento - Cavalieri - Scudieri  
Paggi - Armigeri - Soldati.



L' azione ha luogo in Londra, e sue vicinanze, nell' anno 1554.

Per brevità si ommettono nella musica i versi virgolati.



## ATTO 1.<sup>o</sup>

### SCENA 1.<sup>a</sup>

NOTTE — Sala reale con lumi. —  
Lordi, Cavalieri e Scudieri.

*Alcuni*

**C**osì gentile e bello,  
Così di cor gagliardo,...

*Altri*

E il giovine Edoardo  
Ha sulla tomba un piè!

*Tutti*

Oh che terribil nembo  
Di cittadina guerra  
Sovrasta all' Inghilterra  
Ove soccomba il Re.

*Alcuni*

Ov' ei morisse, oh cielo  
Il successor chi fia?...

*Altri*

Dubbio non v'è, Maria.

*Alcuni*

Maria? non mai!

*Altri*

Perchè?

*Alcuni*

Figlia all' Ispana è dessa,  
E la sconobbe Enrico.  
Ella in suo cor nemico  
Varia à da noi la fè.

*Altri*

Chi dunque?...

*Alcuni*

Di Bolena  
Non nacque Elisabetta?

*Alcuni* D' adultera reietta  
 La figlia?... Indegna eh' è?  
 La Grey?... Di regio sangue...  
*Altri* Ambisce altre corone.  
*Tutti* E al soglio d' Albione  
 Non fia che salga un piè?... —  
 Oh che terribil nembo  
 Di cittadina guerra  
 Sovrasta all'Inghilterra  
 Ove soccomba il Re.

*Alcuni* Silenzio — alcun s' avanza.

*Altri* Anzi che sorga il dì?...

*Alcuni* Chi fia?...

*Altri* Vediamo.

Lord Arundel, Lord Grey. Fratelli un priego

A Lui che sulle lancie onnipotenti

Libra il fato de' regi e delle genti!

*Tutti* Stendi la mano o Dio  
 Su questo fior che langue.  
 Sperdi il crudel desio  
 Di chi gl' invidia il Sol:  
 Basti il fraterno sangue  
 Onde è già brutto il suol.

### SCENA 2.<sup>a</sup>

LORD. ARUNDEL, LORD GREY e detti.

ARUND. Dinanzi al re ci appella  
 Di corte un messo. Or voi  
 Qual ne date novella  
 Di sua salute?...

GREY. » Quale?

CORO » Poco sappiamo. Si vieta  
 » La regia stanza a noi.  
 » Però tranquilla e quieta  
 » Passò la notte — Il solo

Che veglia al suo guanciale  
 È Lord Warvick.

ARUND. Egli?... Un fatal sospetto...  
 (piano a GREY)

GREY. Che temi?

ARUND. Ah non conosci il core infido!  
 (una voce soffocata esce dalle stanze del  
 re. Stupore, ansietà universale.)

ARUND. Oh ciel!

GREY. Che fu?

ARUND. Qual voce!

GREY. Oh Dio!

*Tutti* Qual gridof

(momento di silenzio)

CORO Ah questo è il gemito, la sconsolata  
 Voce d' un' anima, che in Dio fidata  
 Implora un termine al suo dolor,  
 E torna al bacio del creator! —

ARUND. Ah questo è il rantolo, la soffocata

GREY. } Voce di vittima, che disperata  
 Implora grazia, boccheggia e muor,  
 Sotto la mano d' un traditor.

ARUND. Aprite. Olà. (correndo a scuotere la porta)

GREY. Si atterri  
 Cotesta porta! (al CORO)  
 (Voce di dentro) Oh Dio!

ARUND. e } Ecco un novel lamento. (il CORO cer-  
 GREY. } ca di abbattere la porta.

### SCENA 3.<sup>a</sup>

WARVICK, scomposto la persona e con aria ter-  
 ribile comparisce sulla porta. Detti.

ARUND. Il Re?... (con ansietà)

GREY. Favella. (c. s.)

WAR. È spento. ( *con intrepida ferezza* )

Tutti Spento! ? ...

WAR. Spento.

GREY. Oh terror!

ARUN. Tu mentisci :

Questo vel fia squarciato da me.

( *fa per entrare* )

WAR. Stolto, indiètro! ( *respingendolo* )

ARUN. Insolente, ed ardisci? ...

WAR. Il comando adorato del re.

( *mostra il regio chirografo, in cui WAR. è nominato esecutore testamentario.* )

Ei spirando depose in mia mano

La sua fede, il supremo poter.

Su sgombrate; il novello Sovrano

Dal mio labbro dovete saper.

Ma frattanto si serbi l' arcano,

Questa morte ora è forza tacer.

ARUN. { Qui si cela tremendo un arcano!

GREY. { Or silenzio! Fia breve il tacer.

CORO

#### SCENA 4.<sup>a</sup>

WAR. *arresta per un braccio GREY che parte cogli altri, e lo conduce sul davanti della scena.*

WAR. Ferma.

GREY. Che vuoi?

WAR. Sì bieco,

Sì pallido perchè?

GREY. Dubbio crudel!

WAR. Vien meco.

GREY. Dove?

WAR. Là dentro. ( *lo trascina nella camera reale. Dopo alcuni istanti ne riescono.*

GREY è spaventatissimo; e portando le mani agli occhi esclama )

Ahimè!!

GREY.

WAR. Stolto! Ribrezzo e tema

Dentro il tuo cor fan guerra? ..

Questo regal diadema ( *gettando una co-*

Lo conquistai per te. *rona che teneva*

*ascosa sotto il manto ai piè di GREY* )

Stendi la man; l' afferra,

E la tua figlia è Re.

GREY. Giovanna! Oh ciel! ..

WAR.

Vil chioma

Non cinge il serto inglese! —

Ella devota a Roma

L' ardita man vi stese.

Sprezzò il voler d' Enrico

L' avite leggi, il dritto.

La figlia del delitto

Trame, congiure ordi.

Invan per me Edoardo

Vergò contr' essa un foglio.

Già quel fanciul codardo

Le offrì pentito il soglio.

Il mio periglio... il tuo,

Di tutto il regno ho scorto! ...

Re che vacilla è morto:

Ei vacillò! ... morì!

Sovra noi pendea sospesa

A un fil debile la morte,

E regina e amante offesa

Perdonar giammai non sà.

Fu promesso a lei Ghilforte,

E a tua figlia or desso è sposo:

Ora v' à, quel cor geloso

Movi, o stolto, alla pietà.

GREY. Oh mio Dio! Di quel sangue son pure,

Tu lo sai, le mie mani, il mio cor!

WAR. Mia l' infamia, il rimorso, la scure, ...

Tue del trono le gioje, il fulgor.

GREY. E mia figlia dell' empio misfatto  
Esser deve l' iniqua mercè?

WAR. Fidanzata è a mio figlio! — Quel patto  
Ora è scritto col sangue d' un re.

Osa o stolto! Ascendi un trono,  
Cingi un serto abbandonato! —  
Ottien facile perdono  
Il delitto avventurato:

O quel serto folgorante  
Getterò d' un altro al piè. —  
Non s' inciampa ad ogni istante  
Nella porpora d' un re.

GREY. Ah mi veggio ognor d' innante  
Il cadavere del re.

### SCENA 5.<sup>a</sup>

Giardino delizioso lungo il Tamigi — È l'alba.

GIOVANNA e Damigelle — Ella seduta presso una  
fontana è intenta alla lettura di Platone.

#### CORO DI DAMIGELLE

Su compagne, corriamo pei campi,  
Disertiamo de' fiori l' ajuole;  
Pria che il Sole nell' etra divampi  
Intrecciamo ghirlande e carole.  
Odi i cori -- d' augelli canori  
Inneggianti alla cuna del Sole.

Canti e carole anch' elle -- alternano le stelle,  
Di rose e gigli infiora -- le treccie sue l' aurora,  
L' aura che i fior feconda -- geme tra fronda

( e fronda,

Tutta natura è un' estasi -- un cantico d' amor.

« Assisa al murmure del queto rio,

« Lasciam quest' angelo rapito in Dio.

« Gemmati i calici di molli brine  
« Pel biondo crine si colgan fior.

( Si disperdono pel giardino cantando. )

Gio. ( chiudendo il libro )

Oh caro libro! Oh immagini ridenti!  
Come s' abbellà e s' incolora il mondo  
Al dolce lume onde l' irraggia il cielo.

Le tenebrose menti,  
In che la fede e la speranza è gelo,  
Dicon che quest' è il sogno incantatore  
Di un intelletto infermo, ebbro d' amore!...

Ah se a un terribil vero

Aprir dovessi i rai,

Ch' io dorma sempre, e non mi desti mai!

( Resta assorta in profonda meditazione. ) Da lontano s' ode il Coro --

Canti e carole anch' elle -- alternano le stelle,  
Di rose e gigli infiora -- le treccie sue l' aurora,  
L' aura che i fior feconda -- geme tra fronda e

( fronda

Tutta natura è un' estasi -- un cantico d' amor.

Gio. ( alzandosi come in dolce delirio )

O Luna o stelle, o fiaccole,  
Al primo amore accese,  
Da voi nel core un fremito

Di melodia mi scese:

Da voi la fantasia

Bebbe alla prima età

D' amor, di poesia,

Le caste voluttà.

Ah se con voi romita

Io la trascorra ognor,

A me parrà la vita

Una vision d' amor!

( Coro da lontano, ma avvicinandosi. )

Gemmati i calici -- di molli brine

Pel biondo crine — si colgan fior.

(*le damigelle circondando GIOVANNA  
le offrono una ghirlanda di fiori.*)

CORO Le corone d' alloro agli eroi;  
Agli amanti corone di fior.  
Qui depose ciascuna di noi  
Il suo fiore, il suo bacio, il suo cor.  
Ah s' intrecci tua vita così  
Di ridenti bellissimi di.

GIO. Del soave pensier grata vi sono,  
E bacio il vostro dono.  
Così perenni Iddio

Questi poveri fior sul capo mio.  
Ah vien mio fido, e cingine  
La tua d' amor sorella;  
Senza un tuo riso ei piegano  
Sull' avvizzito stel.

Ah per rubarti un palpito,  
Ah per separarti bella,  
Vorrei simile agli angioli  
L' ale, la luce, il ciel.

CORO Come in laghetto argenteo  
Una serena stella,  
Nel suo pensier virgineo  
Lieto si specchia il Ciel! —

GIOVANNA torna a sedere alla fontana. Le damigelle si ritirano alquanto indietro, e al sopraggiungere di GHILFORT si disperdono.

### SCENA 6.<sup>a</sup>

GHILF. da una barca che voga sul Tamigi verso il giardino.

Sotto un cielo di zaffiro  
Il Tamigi s' innazzura.  
D' ogni zefiro al sospiro

L' onda crespata amor sussura.

Batti il remo o pescator,  
Vola a baci dell' amor! —

La tua donna in sulla riva  
Sovra il mar lo sguardo intende,  
E a ogni vela fuggitiva  
Col desio le braccia stende;  
E pensando al dolce amor  
Piange, piange, e aspetta ancor.

CORO Come palpita d' amor  
La canzon del pescator!  
(*la barchetta tocca la riva, e ne esce  
GHILFORT che corre a Giov.*)

GHIL. Oh mia Giovanna!...

GIO. Oh mio Ghilforte, oh come  
Inatteso mi giungi e più diletto;  
Breve prigion a tanta gioja è il petto.

GHIL. M' ami adunque?... E il tuo pensiero  
Che alle sfere ancor si volge,  
Per la misera mia polve  
Un pensiero un guardo avrà?...

GIO. T' amo io sempre; ed ogni stella  
Mi favella amore, e pianto:  
Altro nome ed altro canto  
Terra e ciel per me non ha.

GHIL. Quando fia che a questo petto  
Io ti chiuda angelo mio?...

GIO. Questo amor sia benedetto  
Ah fra breve innanzi a Dio.

*A due*

Mi compendia il tuo sorriso  
Ogni umana voluttà;  
Sulla terra un nuovo Eliso  
Quest' amore a noi farà.

(*In quest' istante s' odono i funebri rintocchi  
delle campane di Londra: momento di silenzio*)

GIO. Oh cielo, oh ciel, che annunzia

Questo funereo suono?...

GHIL. Che d'Inghilterra il Trono  
È vedovo di Re.

GIO. (*Si ode da lontano una preghiera*)  
CORO  
Questo spirito immortale  
Che s'invola a sua prigion  
Ah raccogli sotto l'ale  
Oh buon Dio del tuo perdon.

GIO. Egli?... Edoardo è morto!  
Sì giovine, sì bello?...  
La cuna coll'avello  
Come vicina ell'è!

GHIL. E il successor....

GIO. Qual sia...  
Egli è infelice assai.

GHIL. E se tu il fossi?...

GIO. Oh mai!  
Taci crudel.

GHIL. Perchè?...

GIO. M'affanna, m'addolora  
La sola idea d'un soglio.

A 2. { Unica gioia, e orgoglio  
È questo amor per me.  
Come due spirti angelici  
Dannati a breve esiglio,  
L'ale conserte, e i palpiti,  
Fiso negli astri il ciglio,  
Svoliam leggeri e presti  
Al fango di quaggiù;  
E al nappo de' celesti  
C'inebbrirem lassù.

SCENA 7.<sup>a</sup>

*Lord GREY, L. WAR. L. ARUND. Lordi del Parlamento. Damigelle, Cavalieri, Paggi, Scudieri, Guerrieri.*

GIO. Oh padre! (*gettandogli le braccia al collo*)

GREY. Oh figlia mia!

GIO. Mesto ritorni  
E la cagion non chieggo. In cor la sento!

• Sul precece destino —

• Del regale cugino

Colle lacrime tue le mie commesco!

(*torna ad abbracciarlo - dopo alcuni istanti si volge e stupisce del sopraggiungere di tanta gente*).

Ma in questo asilo ignoto

Perchè tanto e sì splendido corteggio?...

Padre, perchè le regie insegne io veggio?

(*addittando i paggi che su guanciali di veluto portano la corona, lo scettro, la spada, il manto regale*).

GREY. Oh figlia mia! La patria oggi t'impone  
Sublime un sacrificio!

GIO. Ebben, favella.

La virtù de' nostr' avi in me non langue,  
Sono Inglese e tua figlia, eccoti il sangue!

(*WAR. piegandosi innanzi a lei, e facendo dai paggi presentare le insegne reali. Tutti contemporaneamente si chinano, meno ARUNDEL e partigiani, che rimangono in fondo*).

Questo popol che si atterra

Pel mio labbro il dica a te,

In te onora l'Inghilterra

Il legittimo suo Re.

Tutti (meno i partigiani ed ARUND.)  
 Te Edoardo al trono appella,  
 Te del popolo il desir;  
 Tu di pace amica stella  
 Apri lieto un avvenir.

GIO. (resta atterrita e come attonita a questo annunzio; e dopo qualche intervallo di silenzio esclama)

Io regina?.. Ah no, nol sono,  
 Me lo vieta il core, Iddio.  
 A Maria si deve il trono,  
 Nè rapirlo a lei vogl' io.  
 Tra le pieghe di quell' ostro  
 Il rimorso, il duol si stà.  
 Io piangendo a voi mi prostro,  
 Ah di me, di me pietà!

(Gio. fa per inginocchiarsi, ma è impedita)

WAR. { Cedi, cedi; è tuo quel trono,  
 GREY. { Sta per te la legge, Iddio.  
 GHILF. { Non lasciare in abbandono  
 LORDI { Questo popolo sì pio.  
 DAMIG. { Tuo quel serto, tuo quell' ostro,  
 CAVAL. { Ricusarlo è omai viltà.  
 Quel diadema il brando nostro  
 Sul tuo crin difenderà.

ARUND. { Ah rifiuta il fatal dono,  
 e partigiani { Non macchiarti innanzi a Dio.  
 fra loro sotto { Chi ti spinge a sommo un trono  
 voce { Un abisso al piè t' aprio. —  
 Ricusando il serto e l' ostro  
 Ella è degna di pietà.  
 Su lui sol, su questo mostro  
 La vendetta piomberà. (contro WAR.)

GREY. Cedi o figlia — sull' umide ciglia  
 Mira un pianto che sgorga dal cor.

GHILF. Cingi il serto, mi lascia deserto;  
 Alla patria s' immoli l' amor.

WAR. { Cedi, cedi -- discordia non-vedi,  
 e CORO { Empir l' Anglia di stragi, d' orror?  
 ARUND. { Uno spettro, ti nega lo scettro,  
 e part. { La sua voce ti parli nel cor.  
 GIO. Per l' orgoglio di un labile soglio  
 Mi togliete la pace del cor.

(Insistono presso di lei, e dopo lunga resistenza esclama:

Cedo, cedo! Infiorate la vittima,  
 Che il coltello sull' ara l' attende;  
 Ma il tuo sguardo che all' alma discende,  
 O Signor ti favelli per me.

WAR. { Vieni, appaga le brame d' un popolo,  
 GREY. { Vien, la Torre di Londra t' attende,  
 GHILF. { Questo acciar che nel pugno ci splende  
 CORO { Or s' inchina, e saluta il suo re.

(Svaginano le spade e ne abbassano la punta innanzi a Gio.)

ARUND. { Ella vola d' incontro al suo carcere.  
 e partigiani { Al destin che feroce l' attende:  
 Fiacco è il braccio che il torto difende,  
 Incostante degli empi la fè.

*Fine dell' Atto Primo*

## ATTO 2.<sup>o</sup>

### SCENA 1.<sup>a</sup>

*Tombe reali. Nel fondo il Tamigi -- È notte profonda -- Drappelli di congiurati avanzando cautamente da varie parti.*

- Drap. 1<sup>o</sup>** **I**l luogo è deserto - la tenebra oscura.  
Venite, venite stringiam la congiura.  
**2<sup>o</sup>** Silenzio, silenzio!.. Un fremito, un grido...  
**1<sup>o</sup>** È il vento che fischia tra i salci del lido.  
**Tutti.** Ma pronta al periglio, ma presta al segnal  
Riposi la mano sul fido pugnale.  
**Dr. 1<sup>o</sup>** Laddove comanda arbitrio e paura,  
Favellano i tronchi, tradiscon le mura.  
**2<sup>o</sup>** Silenzio, silenzio - Un gemito, un pianto!..  
**1<sup>o</sup>** È il gufo dell'urne che intuona il suo canto.  
**Dr. 1<sup>o</sup>** Si vesta d'usbergo, si cinga di sgherri!..  
Son forti ed acute le lame de' ferri.  
**2<sup>o</sup>** Silenzio, Silenzio - vedete quel lume?...  
**1<sup>o</sup>** È un presto battello che voga sul fiume.  
**Tutti.** Se amici, o nemici, la prova dirà.  
**1<sup>o</sup>** Silenzio!  
**2<sup>o</sup>** Silenzio!  
**Uno del coro.** Onor!  
**Dalla barca.** Fedeltà!

### SCENA 2.<sup>o</sup>

*ARUNDEL con alcuni Lordi e Cavalieri del suo partito -- scende dalla barca -- s' avvanza frà congiurati -- Uno de' sopravvenienti porta una fiaccola.*

- ARU. Fratelli -- un gran misfatto**  
Tra voi si consumò -- Fra questi avelli  
Non invan vi raccolsi -- Olà, si schiuda  
Quel recente sepolcro.  
*( additando il sepolcro di EDOARDO. Alcuni congiurati eseguono -- ARUND. afferra la face, e sale i gradini del monumento -- altri lo imitano. )*  
Ecco, mirate

Le prove indubitate  
Del delitto crudel. Questo sì nero  
Lividor della faccia, questo petto  
Calpesto e rotto, questo gonfio sguardo  
Che schizza dall'occhiaia, ah non v'han detto  
Che per la man d' un traditor codardo  
Soffocato moriva?..

- Drap. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>.** Egli?  
**ARUND. e suoi** Edoardo!  
*( scendono dal monumento )*

- ARUN.** Sì, Edoardo, e il reo Warwick  
*e suoi.* L'uccide di propria mano.  
**Dr. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>** Un fanciullo!.. E il disumano  
Qual mercede ne sperò.  
**ARUN.** Ei la Grey volea sul trono,  
E fedele al reo consiglio,  
Ei Giovanna al proprio figlio  
Da gran tempo fidanzò.  
**Dr. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>** Questo soglio è di Maria,  
Cada l'empia usurpatrice.

- ARUN. È una vittima infelice,  
e suoi. Ella merita pietà.
- Dr. 1° 2° E Maria perchè si cela,  
Chè non viene in mezzo a noi? . .
- ARUN. Ella è presso, e in mezzo a voi,  
Quando è l' ora apparirà.
- Dr. 1° 2° Venga, e sarà degli empì  
La tracotanza doma:  
Ne' profanati tempi  
Rialzi il primo altar.  
L' oracolo di Roma  
Ritorni a favellar.
- ARUN. Fida agli aviti esempi  
e suoi. Coronerà la chioma,  
Risorgerà nè tempi  
Il profanato altar;  
E tornerà da Roma  
L' eterno a favellar.  
( *Tutti scaginano i pugnali, e risalendo sul monumento li stendono contemporaneamente sopra il cadavere.* )
- Tutti Su queste gelide spoglie reali  
Tocchiamo i vindici nostri pugnali.  
Maledetta maledetta  
Fia la man del disleal,  
Che del Trono alla vendetta  
Non insanguina il pugnol.  
Chi tentenna, chi balena  
Questo ferro in core avrà:  
Con quest' orda iniqua, e oscena,  
Un delitto è la pietà.
- ARUN: { Quando il tuono del bronzo fulmineo  
e suoi { Dalla Torre di Londra s' ascolti,  
e Dr. { Accorrete nell' armi raccolti,  
1° 2° { Accorriamo  
E l' eterno co' prodi sarà!

SCENA 3.<sup>a</sup>

Camera nella Torre di Londra  
GHILFORT e GIOVANNA

- GHILF. Perchè, dolce amor mio, sulla tua fronte  
Questa nube di duol? . . Torni serena  
Siccome ai dì che il genio tuo ridente  
Dalla natal tua stella  
Vi si specchiava, e la facea più bella.
- Gio. Oh mio Ghilfort, una profonda arcana  
Prescienza del cor, di lutto e morte  
Mi favella qui dentro -- al mesto sguardo  
Questa Torre regal piglia sembianza  
Di tremenda prigione; il trono aurato,  
In patibol si volge, e il veggio, oh Dio,  
Rosso del sangue tuo, del sangue mio!
- GHILF. Cessa; ti togli al fascino  
Dell' anima delira --  
Ah dall' Inferno un demone  
Questo pensier t' ispira --  
Vieni; ritenta un cantico  
Sull' arpa armoniosa;  
Alle sue corde sposa  
Le melodie del cor.  
Canta, ten priego, ah cantami  
Le gioje dell' amor!
- Gio. Da lui, dal mio buon angelo  
Questo pensier mi scende.  
Fuggiam da questo carcere,  
Qui, reo destin ci attende.  
Muta è quest' arpa, o un fremito  
Mi renderà di pianto;  
Cigno che muore, il canto  
Ha flebile così. --  
Oh gioje irrevocabili

De' miei sereni di.

(*Preludia sull' arpa.*)

» Ah poche zolle erbose

» D' un verde salce al piè ,

» Un tralcio ma di rose

» Offertomi da te ,

» È questo il trono , il serto ,

» Che ti chiedeva il cor !...

» Un antro del deserto

» Sà rabbellire amor. —

» Se nel tuo cor profondo

» Ergevi un trono a me ,

» M' era vassallo il mondo ,

» Era de' regi il re. —

Ciel , chi avanza ?...

GILF. Il padre.

GIO. Desso !

Fuggi meco.

GILF. Oh qual timor ?...

GIO. Ei ... , perdona al core oppresso.

È di affanni annunziator !

(*s' allontana rapidamente seguita da GILF.*)

#### SCENA 4.<sup>a</sup>

WARVICK solo.

Mi fuggè?... Oh cielo, a lei grave sul crine

Come serto di spine

Pesa il diadema. Ed io... che non darei

Per recingerlo un' ora ,

E come honne la possa , aver di rege

Il nome , il nome ancora ?...

Vedermi al piè prostrati

Questi superbi d' Albion magnati ? !

Che non darei?... L' anima mia?... l' ho data!

E... non per me , lo conquistai per lei.

Per lei?... Forse mel chiese?... Ahi sciagurata!

Complice involontaria io ti trascino

Sul lubrico cammino

Della vergogna e del rimorso !... Ah sento

Che lassù... che quì dentro evvi un tremendo

Arcan ch' io non comprendo ;

Un qualche cosa a cui d' innanzi è polve

L' ostro medesimo , che i Monarchi involve.

Un fanciullo in fantasma converso... .

Ahi ! si pon de' miei passi a traverso !

Ahi lo miro che prega , e boccheggia ,

Odo il grido dell' ultimo duol.

Questa macchia io la tergo , ma invano ,

Questa macchia più sempre rosseggia ;

E di sangue m' odora la mano ,

Sangue l' aria la luce del sol ! —

(*nel massimo del raccapriccio e del delirio*)

#### SCENA 5.<sup>a</sup>

Alcuni Lordi del Parlamento e detto.

Lordi Vien , t' affretta ; la Corte è raccolta.

WAR. Ei mi guarda ! (*delirando*)

Lordi Che dici , o Signor ?...

WAR. Quello sguardo !... (*c. s.*)

Lordi Ti scuoti , n' ascolta..

WAR. È uno stral che mi lacerà il cor. (*c. s.*)

Lordi Sul suo crine posar la corona...

WAR. (*Si scuote al nome di corona*)

La corona?... Rapirla chi può?

Lordi Nullo , nullo : ma voce risuona

Che Maria le sue turbe adunò.

WAR. I facili spaventi

Ah son di voi non degni.

Chi dona e toglie i regni

Non dee tremar così.

( Il mio destin qual fia (fra sè)  
 Disfiderò gli eventi.  
 Quella corona è mia,  
 Avrò regnato un dì.)  
 Lordi ( Un giorno ei non escia  
 In così baldi accenti;  
 Or siamo in sua balia, (fra loro)  
 Ed insultarci ardi. )

SCENA 6.<sup>a</sup>

Gran sala reale con trono nella Torre di Londra

*Al suono di marcia guerriera preceduti da guardie entrano i paggi, Cavalieri, Lordi; poi con al fianco WARVICK, LORD GREY, GHILFORT, GIOVANNA, che sostenuta pel braccio da WARVICK ascende al trono.*

*Alcuni Lordi la vestono del manto reale, le cingono la corona, le pongono in mano lo scettro.*

Coro Ascendi il trono. Afferra  
 L' avito scettro e regna.  
 Alma di te più degna  
 Tutta Albion non ha.  
 La libera Inghilterra  
 Lo scettro suo ti dà;  
 E i suoi destin la terra  
 Or dal tuo labbro udrà.

WAR. Or che d' Enrico, e d' Edoardo il detto  
 È compiuto per me, Lordi, io dispoglio  
 L' affidato potere,  
 E primiero mi prostro a' piè del soglio.  
 » Però, sacro un dovere,  
 » Libero favellare oggi m' impone.  
 » L' Idra ribelle che di sdegni e morti  
 » Scellerò questo suolo,  
 » Non à ben dome ancora

» Le sue cento cervici.  
 » Tremenda su i nemici  
 » Piombi la scure: Ah solo  
 » In un torrente di quel sangue audace  
 » Alfin discordia spegnerà la face.  
 » Gio. ( con tutta l' energia balzando in piedi sul trono. )  
 » Sangue?... mai sempre sangue?. ah questo  
 » Strapperò dalle chiome; ( serto )  
 » Nel fango getterò lo scettro, il manto,  
 » Pria che macchi il mio nome  
 » Una stilla di sangue, una di pianto!...  
 » Nò, salir non voglio al trono  
 » Esecrata e maledetta:  
 » La pietade è il sacro dono  
 » Che avvicina al Cielo i re.  
 » ( Possa o Nume il mio perdono  
 » Disarmar la tua vendetta,  
 » Ottener la tua mercè!.. )  
 WAR. » Sì, Regina; è bella in trono  
 » La pietà che prega e aspetta:  
 » Ma Giustizia è il primo dono  
 » Che l' Eterno ai regi diè.  
 » ( Fia precorra al tuo perdono  
 » La mia celere vendetta:  
 » Oh fanciulla!.. Io son qui re! ) (fra sè)  
 GHILF. » Ai tremanti in labil trono  
 » Lascia l' ira, e la vendetta;  
 » La clemenza ed il perdono  
 » Salga il soglio insiem con te.  
 » ( Ah d' un serto il fragil dono  
 » Non m' illude, non m' alletta!..  
 » È il suo cor che piace a me. ) (fra sè)  
 Tutti. » Venga l' Anglia, e ammiri in trono  
 » Questa amabile Angioletta,  
 » E ogni lingua in lieto suono,  
 » O Regina, inneggi a te.

WAR. « Degna è del tuo bel cor questa clemenza! »

Ma di lieto avvenir pegno sicuro

Tutta Albion ti chiede,

Che una destra virile

Diletta agli occhi tuoi

Il tuo seggio difenda, e i dritti suoi.

« GREY. Il Britanno Senato,

» Che testè convocato

» T' assenti la corona, or pel tuo labbro

» Chiede gli sia palese

» L' uom che teco sollevi al Soglio Inglese.

Tutti Si regina, e qual sia desso,

Ci sia sacro il tuo consorte.

GIO. Di voi degno, e di sè stesso

Io vel mostro, egli è Ghilforte!

( si odono colpi di cannone, stormo di campane,  
squillo di trombe, indi cozzo d'armi )

Tutti Cielo, che segno, che romba è questa?...  
Sembra il fragore della tempesta.

GREY. M' inganno?... Ah questo, sì questo parmi

WAR. Fragor di trombe, strepito d' armi.

GIO. Io lo prevedi, ma nel tuo grembo,

O mio Ghilforte, disfido il nembo.

GHIL. Volar trà brandi, morir trafitto

Ma in tua difesa, questo è mio dritto.

WAR. Cresce il tumulto!

GHIL. ( affacciarsi al balcone ) Presso la Torre..

Che vedo?..

Voci di fuori. Evviva Maria Tudorre!

Alcuni Lordi. Ella!!..

Altri. Già in Londra!

GHIL. }  
WAR. } Contro i codardi

GREY. } Snudiamo il brando, corriamo... .

SCENA 7.<sup>a</sup>

ARUND. con guerrieri, entrando impetuosamente  
nella sala con spade sguainate, poi MARIA,  
Lordi, Cavalieri.

ARUN. e suoi.

È tardi!

( Maria con aria terribile ascende rapidamente  
il trono, afferra GIOVANNA: la trascina  
fino al mezzo della sala: la costringe ad in-  
ginocchiarsi, le toglie la corona dalla fronte,  
e se la cinge. )

MAR. Io, qui... sola... io sono il Re,  
In ginocchio innanzi a me.

( poi biecamente guardando GHILF. )

Tu al suo fianco?... E tu per lei...

Cingi un brando?..

GHIL. È sposa mia!

MAR. Ella?... Ai perfidi Imenei

Non chiamata io pur venia.

Scellerato!.. Iniqua!.. Ah sento

Che a tant' ira è breve il cor;

Ma dell' empio tradimento

Venne il Dio vendicator.

COR. Oh terribile momento,

Oh che giorno di terror!

MAR. Sfidaste la folgore?..

La folgor discenda.

Feroce tremenda,

Giustizia mi fè.

D' Enrico son figlia,

Mi scorre il suo sangue;

La testa dell' Angue

Io schiaccio col piè.

WAR. } Sfidammo la folgore?!  
 GHIL. } La folgore discenda.  
 GREY. } Feroce tremenda  
 e suoi. } Vittoria ti fè.  
 Lo sdegno puoi spegnere  
 Dei vinti nel sangue;  
 Ma un angiol che langue  
 Ottenga mercè.

ARUN. } Sfidaron la folgore?..  
 e suoi. } La folgore discenda.  
 Feroce tremenda  
 Giustizia ti fè.  
 Sì, cada quel perfido (*addittando*  
 Lordato di sangue; WAR.)  
 Ma un angiol che langue  
 Ottenga mercè. (*addittando GIOV.*)

GIOV. (*sempre in ginocchio.*)  
 Su me la tua folgore  
 Terribil discenda;  
 La colpa, l'ammenda  
 Non cada che in me. —  
 Perdona a que' miseri!..  
 Ti basti il mio sangue;  
 La testa dell' angue  
 Si striscia al tuo piè!

## QUADRO GENERALE

*Ad un cenno di MARIA le guardie circondano  
 ed arrestano WAR., GREY, GIO. e GHIL.*

*Fine dell' Atto Secondo.*

ATTO 3.<sup>o</sup>

Prigione nella Torre di Londra

SCENA 1.<sup>a</sup>

GHILFORT solo.

**E**lla il diceva! — Ebbro di folle orgoglio  
 Sprezzai gli accenti di quel cor presago;  
 Sperai levarla al soglio,  
 E la travolsi in fondo alla vorago!  
 » Un' oscura capanna  
 » Ma divisa con me, bastava ad essa!..  
 » Ed io?... stolto che fui!! Dal duolo oppressa,  
 » Carica di catene, o mia Giovanna,  
 » Forse a me maledici, e sul mio capo  
 » L' ira imprechi del cielo!... Ah nò, quel core  
 » Divampante d' amore,  
 » Quel labbro dissetato all' armonia  
 » Dove l' uomo s' india,  
 » Modular non saprebbe un altro suono,  
 » Che non fosse di pace, e di perdono!  
 Quanto tenero amor, quanto desio,  
 Qual' Eden di dolcezze, o sciagurato,  
 Ho perduto per sempre!... Odo le sbarre  
 Suonar della prigion!... Chi veggo?... Oh Dio!

SCENA. 2.<sup>a</sup>

MARIA e detto.

GHIL. Voi Maria?... Forse di morte  
 Mi venite annunziatrice?...

MAR. Ben se' crudo a me Ghilforte,  
Tu calunni un infelice.

GHIL. Voi regnate!... E non vi basta?...  
Infelici ah siam ben noi!  
Il destin che ci sovrasta...

MAR. Scongiurarlo ancor tu puoi.  
Vi fu giorno, e tu lo sai,  
Che il mio sguardo il tuo scontrò;  
Vi fu giorno in che t' amai,  
Nè quel di Maria scordò.

Ah dal fondo del mio core  
Una voce udir si fè.  
Dal mio seggio di splendore  
Ecco io scendo fino a te.

GHIL. C' incontrammo in questa valle  
Una volta in sul cammin,  
Poi ci spinse a vario calle  
Insocievole destin.  
Ma quell' ora sì fugace  
Se nel petto ancor ti stà,  
Ti favelli almen di pace,  
Di giustizia di pietà.

MAR. Sì, sì; l' ascolto! Le tue catene  
Io frango, e il carcere per te spalanco.

GHIL. Per me?... Non basta.

MAR. Non basta?... Ebbene,  
Le sue pur rompo... le sue pur anco. --  
Fugga, e quel capo tolto alla scure  
Celi in deserto lontano scoglio.

GHIL. Ed io?

MAR. Tu? Leggi! Le tue sciagure  
Cangia in trionfo vergando un foglio!  
( porge a GHIL. un foglio. Egli lo scorre con  
manifesti segni di agitazione, e di dolore, e da  
ultimo cade alle ginocchia di lei )

GHIL. Ah grazia, grazia! Qui nella polvere  
Striscio le chiome, bacio il tuo piede.

Il sacro nodo di nostra fede  
L' uom non può sciogliere, Dio lo legò!  
Ch' io la rinneghi, ch' io l' abbandoni,  
Invan mi chiedi, dappria morrò.

MAR. Un trono io t' offro!

GHIL. Di mille troni  
Odio la luce, se lei non ho.

MAR. Fine à garriti! -- L' ora è solenne.  
La scure o il serto, Giovanna o Me!

GHIL. Giovanna! E bacio la mia bipenne. --  
Meglio la morte che unito a te.

Mia baldanza alfin riprendo,  
E il tuo don ti getto in viso.  
Se con essa il palco ascendo,  
Il morir mi fora un riso.  
No, giammai non t' ebbi amata,  
Il tuo volto orror mi fè.  
Ella, o donna inesorata,  
Del mio amor l' oggetto ella è.

MAR. ( nel massimo furore )

L' ora estrema è omai suonata,  
Voi morrete innanzi a me.

### SCENA 3.<sup>a</sup>

*Sala che precede quella del Parlamento -  
Cavalieri e Scudieri.*

Drap. 1.<sup>o</sup> Serrati a consiglio  
Son già da molt' ore.

Drap. 2.<sup>o</sup> Ah parli a quell' anime  
Benigno il signore.

Tutti. D' affanni, di lacrime  
È stanca Albione;  
L' angoscia dei miseri  
Non ha più ragione.

Drap. 1.<sup>o</sup> Ed Ella a suoi giudici

- Comparve d' innanzi?..  
*Drap. 2°.* Raddotta al suo carcere  
 La vidi pur dianzi.  
*Tutti.* Ier l' altro l' aureola  
 Su i biondi capei,  
 Ed oggi in gramaglia  
 Sul banco de' rei!  
*Drap. 2°.* Piangea: ma le lagrime  
 Cresceanle incanto.  
*Drap. 1°.* Ahi misera!  
*Drap. 2°.* È un angelo!  
*Tutti.* Ma l' angiò del pianto!  
*Drap. 1°.* Silenzio!..  
*Drap. 2°.* Si schiudono  
 Dell' aula le porte!....

SCENA 4.<sup>a</sup>

*ARUNDEL dalla sala del Parlamento  
 con aspetto turbato.*

- Drap. 1°.* (circondandolo) Qual deste giudizio?....  
*Drap. 2°.* Favella.  
*ARUN.* La morte!  
*Tutti.* La morte? Oh terribile  
 Sentenza feroce!  
*ARUN.* Invan per la misera  
 Tuonò la mia voce.  
*Tutti.* Ci resta un rifugio!...  
 Gettiamci al suo piè.  
*ARUN.* (Nel cielo, e nel vindice  
 Mio brandò ogni fè. (fra sè)  
*Tutti.* Su corriamo, e si risparmi  
 Un rimorso ad essa e a noi.  
 Si conquistò alfin coll' armi  
 Quel che a' prieghi si negò.

Poi cadendo a piedi suoi  
 La mia pena aspetterò.

SCENA 5.<sup>a</sup>

Prigione - Gran finestra aperta con ferriate.

È notte. Il luogo è fioccamente illuminato da una lampada. Guardie che passeggiano.

*GIOVANNA colle catene ai polsi, appoggiata la testa ad una pietra, dorme. Alcune damigelle le fanno corona. GUILFORD la contempla appassionatamente.*

- DON.* Dove n' andò lo scettro,  
 Il talamo nuzial? !..  
 Il ceppo è a lei guancial,  
 Trono il ferètro!  
 E sì leggiadro viso  
 Sotto il tremendo acciar,  
 Vedremo al suol balzar  
 Di sangue intriso? !!  
*GUIL.* Mentre Ella dorme, oh Dio,  
 Poni al mio labbro un freno;  
 Non cada a lei sul sen  
 Il pianto mio!  
 Fatele d' ali un velo  
 Angeli del Signor!...  
 Dal dolce suo sopor  
 Si desti in cielo!

SCENA 6.<sup>a</sup>

*ARUN. colla visiera calata si appressa cautamente a GUILF. - e detti.*

*ARUN.* Ghilfort.

- GHIL. Che vuoi? (*come riscuotendosi*)  
 ARUN. La voce  
 Abbassa!  
 GHIL. E tu chi sei?.. (*sospettoso*)  
 ARUN. Tal... che al suo fato atroce  
 Giurò sottrar costei.  
 Leggi! (*gli dà un foglio*)  
 GHIL. (*dopo letto*) Oh buon Dio, che ascolto!  
 Deh questo sogno avvera!  
 ARUN. Non ti tradire, o stolto:  
 Veglia sovr' essa, e spera.  
 L'ora è vicina: prendi. (*gli dà un pugnale*)  
 GHIL. Ah tengo un ferro anch' io!..  
 ARUN. La vita sua difendi!..  
 E a mezzanotte... (*parte*)  
 GHIL. Addio!

SCENA 7.<sup>a</sup>

Tutti meno ARUNDEL.

- GHIL. (*cadendo in ginocchio.*)  
 Tu me la salva, e quante  
 Ore di vita avrò, tutte il cuor mio  
 A ringraziarti le consacra, o Dio!  
 GIO. Oh mio Ghilfort!!.. (*dormente*)  
 GHIL. (*accorrendo a lei*) Ella si desta!..  
 GIO. Oh ch' io  
 Pria di morir ti vegga. (*destandosi*)  
 GHIL. Ah sì, cuor mio.  
 Eccomi a te dappresso,  
 Reclina sul mio petto il capo stanco.  
 GIO. (*trasognata e guardandolo*)  
 E tu?.. sei tu.. tu stesso,  
 Tu mi vegliavi accanto, (*sento*)  
 E nel tuo sen mi desto?!. Ah sì, ch' io  
 Che la morte ha perduto ogni spavento.

- GHIL. Tu morire?!. Ah nò, ci resta  
 Uno scampo, e Dio ci aita;  
 Londra freme in gran tempesta,  
 Che vol salva a te la vita.  
 Tue catene or or fian rotte,  
 T' aprirem la via co' ferri.  
 Quando squilli mezzanotte...  
 Piomberem su' nostri sgherri!  
 GIO. Sovra il crin ci splende il lampo  
 Della scure, e sogni ancora?!..  
 Un delirio è questo scampo;  
 Sia solenne a noi quest' ora.  
 Basti il sangue! Ah già macchiata  
 Io ne salgo innanzi a Dio.  
 D' ogni stilla ohimè, versata,  
 Sia lavacro il sangue mio!

SCENA 8.<sup>a</sup>

GREY, WARVICK incatenati fra guardie.

- GIO. { Oh padre! (*ognuno accorrendo ai loro genitori*)  
 GHIL. {  
 WAR. { Oh figli o mi o!  
 GREY. { a mi a!  
 GIO. Grazie al Signore!  
 Anche una volta ti racchiudo al core.  
 WAR. (*Gettandosi ai piedi di lei*)  
 Del traditore l' iniqua testa  
 Mira al tuo piede, tu la calpesta.  
 Quel palco infame, quell' atra tomba,  
 La mia superbia ti preparò.  
 Ah quella scure che freme e piomba,  
 Fu la mia mano che l' affillò.  
 Ah questa lagrima del cor gemella  
 Tanto delitto nò, non cancella.

Il reo splendore d' una corona  
 Al vil misfatto mi trascinò.  
 Ma se il tuo labbro qui mi perdona  
 Anche l' Eterno mi perdonò.  
 Gio. Del fragil fiore su l' umil testa  
 Dio schiuse l' ala della tempesta.  
 Quel palco infame, quell' atra tomba  
 Più arcana destra mi preparò.  
 Ah quella scure che freme e piomba  
 Dio la mi manda: la bacierò.  
 Ah sì, una lagrima del cor gemella  
 Molti delitti nel ciel cancella.  
 Sovra una fronte pentita e prona  
 Raggio di cielo mai non mancò.  
 Signor clemente, tu gli perdona,  
 Che già il mio core gli perdonò.  
 GHILF. Nò, quest' orribile sorte funesta  
 Non è l' Eterno che a te l' appresta,  
 Non vorrà spingere dentro la tomba  
 Così bell' essere ch' Egli creò.  
 Ah quella scure che freme e piomba  
 La move un Demone! la spezzerò.  
 Padre! Una lacrima del cor gemella  
 Molti delitti nel ciel cancella.  
 Sovra una fronte pentita e prona  
 Raggio di cielo mai non mancò.  
 Ah se il suo labbro qui ti perdona,  
 Anche l' Eterno ti perdonò.  
 GREY. { Signor clemente, tu gli perdona  
 DAMI. { Come il suo labbro gli perdonò.

SCENA 9.<sup>a</sup>

MARIA preceduta da' paggi con fiaccole, seguita da  
 Lordi, Cavalieri, soldati che restano in fondo.

GREY. { Oh cielo! È dessa.  
 WAR. {  
 GIO. { Oh mio spavento!  
 GHIL. {  
 MAR. Inaspettata, ben io lo sento,  
 Or m' intrometto nei vostri amplessi!!..  
 Guardie, eseguite. (ordina di dividere i  
 GHIL. (frapponendosi) condannati)  
 Nessun s' appressi! (disperato)  
 MAR. Teco... un istante... da solo a sola  
 Scambiar m' è forza... breve parola.  
 GHIL. Con me?..  
 MAR. Con teco.  
 GHIL. L' abisso, il sai  
 Frà noi frapponsi. Che spero omai?..  
 MAR. Nulla, ma il voglio.  
 GIO. Brev' ora, il credi,  
 Qui può dividerci!.. ma in ciel... deh cedi!  
 GHIL. Ah tu ci vuoi dividere!  
 MAR. La rivedrai... tel giuro! (marcata assai)  
 GHIL. Dio! se mentisse, un fulmine  
 Sul capo suo spergiuro.  
 (le guardie dividono GIO., GREY., WAR. e  
 GHILF., Partono tutti, meno MARIA e GHILF.)

SCENA 10.<sup>a</sup>

GHIL. T' ascolto. (fieramente)  
 MAR. Ghilforte!..  
 Persisti?..

Ghil. Persisto.  
 Mar. La morte?!..  
 Ghil. La morte. (*con fermezza*)  
 Con essa è un conquisto.  
 Mar. T'invola!...  
 Ghil. Nol voglio. (*c. s.*)  
 Mar. La vita!..  
 Ghil. La sprezzo.  
 Mar. La scure, od il soglio...  
 Ghil. Mi desti ribrezzo! —

(*dall' interno CORO DI DAMIGELLE*)

Dispiega i vanni, o misera,  
 Vola al divin convito;  
 Bella di sante lagrime,  
 Del tuo cruento vel.  
 Se alla tua fronte i barbari  
 Un serto han qui rapito,  
 A te ne intesson gli angeli  
 Uno di stelle in ciel.

Ghil. (*agitatissimo*) Che canto è cotesto?...  
 Che tenti, o feroce?...  
 Mar. Ti sembra funesto?...(*con cruda ironia*)  
 V' accoppia tua voce!!  
 Ghil. È atroce lo scherno.  
 Favella, o t'uccido! (*trae il pugnale*)  
 Mar. Oh rabbia!  
 Ghil. L' Eterno

Ascolta quel grido.

(*Suona mezzanotte, Ghilf. esulta a quel suono, e segue a minacciar MARIA*).

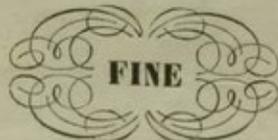
*Coro di dentro*

Abbasso gli sgherri - Si schiudan le porte.  
 Giovanna è innocente - Sia salva da morte.

## SCENA ULTIMA

ARUNDEL, *Guerrieri*, -- *restano attoniti vedendo MARIA.*

Ghil. Sei giunta; alfin sei giunta  
 Ora aspettata!... (*Lasciando MARIA*)  
 Mar. È tarda!  
 Tutto io sapeva o stolto,  
 E ti precorsi. Guarda!  
 (*Gli addita dalla finestra il palco ed il cadavere di GIOVANNA.*)  
 Ghil. Oh ciel! Che veggio?!..  
 Tutti Oh Dio!  
 Mar. Or vivi tu!! (*a Ghilf.*)  
 Ghil. Nò, nò.  
 Aspetta, angelo mio,  
 Io ti raggiungerò!  
 (*si ferisce e cade*)



LIBRARY

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

